



GUÍA DOCENTE 2019-2020
INGLÉS APLICADO A LA INFORMÁTICA

1. Denominación de la asignatura:

INGLÉS APLICADO A LA INFORMÁTICA

Titulación

GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA

Código

6349

2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:

DESTREZAS PROFESIONALES

3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:

FILOLOGÍA

4.a Profesor que imparte la docencia (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :

ARANZAZU COSIDO GARCÍA (alcosido@ubu.es)

4.b Coordinador de la asignatura

ARANZAZU COSIDO GARCIA

5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:

1º CURSO, SEGUNDO SEMESTRE

6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)

Obligatoria



7. Requisitos de formación previos para cursar la asignatura:

Pizarra y Proyectors
Páginas Webs relacionadas
Bibliografía disponible en la Biblioteca
Aplicaciones interactivas en la Plataforma UBUvirtual
Tutorías individualizadas o en grupo a demanda de los alumnos

8. Número de créditos ECTS de la asignatura:

6 Créditos

9. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura

CT1: Capacidad de análisis y síntesis
CT2: Capacidad de organización y planificación
CT3: Comunicación oral y escrita de la lengua nativa
CT4: Conocimiento de una lengua extranjera:
- Capacidad para comunicarse en inglés escrito y hablado sobre aspectos cotidianos
- Capacidad para comprender textos escritos y hablado sobre temas de interés general y personal y sobre aspectos de la vida académica y profesional
- Capacidad para usar los recursos disponibles en internet de una manera autónoma para desarrollar y mejorar las destrezas en habla inglesa
CT6: Capacidad de gestión de la información
CT7: Resolución de problemas
CT8: Toma de decisiones
CT9: Trabajo en equipo
- Capacidad de trabajar en grupo en contextos virtuales diversos
CT14: Razonamiento crítico
CT16: Aprendizaje autónomo
CT17: Adaptación a nuevas situaciones
CT18: Creatividad
CT22: Motivación por la calidad
CT26: Desarrollar habilidades de aprendizaje para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía
CG5: Capacidad para concebir, desarrollar y mantener sistemas, servicios y aplicaciones informáticas empleando los métodos de la ingeniería del software como instrumento para el aseguramiento de su calidad, de acuerdo con los conocimientos adquiridos según lo establecido en el apartado 5 de este anexo.
CG8: Conocimiento de las materias básicas y tecnologías, que capaciten para el aprendizaje y desarrollo de nuevos métodos y tecnologías, así como las que les doten de una gran versatilidad para adaptarse a nuevas situaciones.
CG9: Capacidad para resolver problemas con iniciativa, toma de decisiones, autonomía y creatividad. Capacidad para saber comunicar y transmitir los



conocimientos, habilidades y destrezas de la profesión de Ingeniero Técnico en Informática.

10. Programa de la asignatura

10.1- Objetivos docentes
• Consolidación de un nivel intermedio-alto en el uso de la lengua inglesa: lectura, escritura, audición y pronunciación. • Iniciación al inglés técnico-informático para crear en el alumno una actitud positiva hacia la lectura de textos técnicos. • Utilización de materiales de referencia en inglés: diccionarios, glosarios, tesauros, bases de datos, etc. • Dominar los contenidos gramaticales del discurso técnico. • Reconocer las abreviaturas y acrónimos habituales en el campo de la informática. • Desarrollar la fluidez oral y el uso activo del inglés. • Aplicar el aprendizaje léxico-gramatical-discursivo para la traducción inversa y directa. • Comprender instrucciones e información en inglés relacionadas con el uso de software informático • Comprender y producir textos especializados a partir del inglés, y que consoliden su capacidad de comunicación, tanto escrita como oral, en discursos científicos y técnicos. • Trabajar en lengua inglesa en un entorno virtual • Ser capaz de aprender a partir de la experiencia propia y la de los demás miembros de la comunidad virtual. • Cumplir con los compromisos adquiridos • Tener iniciativas
10.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)
UNIDAD 1: COMPUTERS TODAY LIVING IN A DIGITAL AGE Computers in the workplace Computers in education Guessing meaning from context Giving definitions and making comparisons AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO: - understand the basic characteristics of computers, - know the specific terminology associated with computers, - make comparisons - develop reading comprehension strategies, - enhance listening comprehension,



UNIDAD 2: COMPUTER ESSENTIALS

INPUT, OUTPUT AND STORAGE DEVICES

Input devices: keyboard, mouse,...

Output devices: screens, printers, ...

Describing objects using: relative clauses, for, to...

ERGONOMICS

Health and safety with computers

Creating and following instructions

Giving advice

DEVICES FOR THE DISABLED

Assistive technology for disabled people

Expressing opinions

AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO:

- To be able to describe input and output devices
- to describe objects using relative pronouns
- to write guidelines to make a school or working place more ergonomic
- to understand spoken instructions and advice for the use of computers and monitors
- to talk and write about how computers can be adapted to the necessities of each user
- to learn and use discourse connectors

EXPRESSING OPINIONS

Structure of an opinion essay.

UNIDAD 3: BASIC SOFTWARE

OPERATING SYSTEMS

- function of the operating systems

APPLICATION SOFTWARE

- basic features of some applications

DATABASES

- technical terms to work with databases

AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO

- know about operating systems
- to give and follow instructions

UNIDAD 4: JOBS IN ICT

JOBS IN ICT

- Professional profiles in the ICT sector
- Job advertisements
- Curriculum vitae
- Cover email



WHAT'S THE RIGHT JOB FOR YOU

Personality adjectives

Vocabulary connected with work and jobs

JOB INTERVIEWS

Body language

Do's and don'ts when applying for a job

AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO

- Describe people and job requirements
- Make deductions
- Use vocabulary related to work.
- Discuss the personal qualities and professional skills needed for a job in ICT
- To understand job adverts
- To write a CV in English and a cover email for a job application.

UNIDAD 5: NETWORKS AND THE INTERNET

TYPES OF NETWORKS

Different types of network structures

USES OF THE INTERNET

e-commerce, e-banking and e-learning

social networks

INTERNET SECURITY

Cybersecurity

Hackers and cybercrimes

Giving advice for safe internet use

AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO:

- Understand vocabulary related to the internet
- Understand how the internet works
- Recognize the basic features of the web
- To use collocations related to the Web and the Internet
- Identify vocabulary related to the Web, ecommerce, online banking and e-learning
- Make a presentation: different uses of the web.
- To understand basic ideas related to security and privacy on the internet
- To write guidelines about a safe use of the internet for parents and children.
- To write about controversial issues related to the internet.



UNIDAD 6: COMPUTERS TOMORROW

VIDEO GAMES

Computer and video games

Gaming platforms and genres

Adverbs

Discussion essays

NEW TECHNOLOGIES

Future trends

Nanotechnology, artificial intelligence and virtual reality

The Internet of Things

Future tenses

Expressing probability and possibility

AFTER STUDYING THIS UNIT STUDENTS SHOULD BE ABLE TO

- Write a For and Against essay
- Talk and write about future trends in computing
- Make predictions about future trends
- Use future forms correctly

10.3- Bibliografía

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Evans, V., Dooley, J & Nawathe, V, (2017) Career Paths: Computer Engineering, Express Publishing, 978-1-4715-6250-1,

Evans, V., Dooley, J., Kennedy, W, (2017) Career Paths: Computing, Express Publishing, 978-1-4715-1917-8,

Fitzgerald, P, McCullagh and Tabor, C. , (2011) English for ICT Studies in Higher Education Studies, Garnet Education,

Glendinning, E. and McEwan, J., (2006) Oxford English for Information Technology, Second edition, Oxford University Press, Oxford, 0 19 457375 3, www.oup.com/elt.

Remacha Esteras, Santiago, (2008) Infotech: English for computer users., Fourth edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-702997, www.cambridge.org.

Remacha Esteras, Santiago and Marco Fabré, Elena, (2007) Professional English in Use. ICT., First edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-68543-6, www.cambridge.org.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Collin, S.M.H., (2004) Diccionario Bilingüe de Informática Inglés-español, PCP,

Greasby, Liz and Riley, David, (1999) Check your Vocabulary for Computing, Second edition, PCP,

Marks, Jon, (2007) Check your English Vocabulary for Computing, Third edition, A&C BLACK , 9780713679175 ,

VINCE, Michael , (2009) First Certificate Language Practice, fourth edition, MACMILLAN HEINEMANN, 9780230727113,



11. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:

- Exposición en el aula de técnicas de redacción, vocabulario y expresiones específicas de diferentes temas relacionados con la informática.
- Actividades de comprensión oral: exposiciones en inglés de material relacionado con la informática.
- Realización de ejercicios de lectura, comprensión y redacción
- Realización de test utilizando las TICs, para fomentar el autoaprendizaje y la autoevaluación.
- Realización de trabajos en equipo y su presentación en el aula.
- Realización de trabajos individuales.
- Resúmenes informativos de textos técnicos de revistas especializadas, manuales de informática, de páginas web especializadas.

Metodología	Competencia relacionada	Horas presenciales	Horas de trabajo	Total de horas
Clases teóricas	CT1, CT2, CT3, CT4, CT6, CG5, CG8, CG9	17	25	42
Clases prácticas	CT1, CT2, CT3, CT4, CT6, CT7, CT8, CT9, CT16, CT17, CT26, CG5, CG8	17	46	63
Lecturas y recensiones	CT14, CT16, CT26	5	0	5
Exposiciones públicas	CT1,CT2,CT3,CT4,CT18,CT22, CG9	3	0	3
Tutorías	Todas las competencias	4	2	6
Realización de trabajos, informes, memorias y pruebas de evaluación	CT1,CT2,CT3, CT4, CT8, CT9, CT14, CT16, CT17, CT18, CT22, CT26, CG5, CG8, CG9	8	23	31
Total		54	96	150



12. Sistemas de evaluación:

Evaluación continua:

- Asistencia y participación en las clases teóricas y prácticas
- Realización de los trabajos individuales y en grupo
- Asistencia a las tutorías
- Realización de las pruebas orales y escritas teórico-prácticas
- Para aprobar la asignatura, los estudiantes deberán obtener como mínimo un 50% de la calificación máxima en cada uno de estos apartados de evaluación.
- Las calificaciones obtenidas en las actividades de prácticas y presentaciones en clase y en las redacciones, se mantendrán para la segunda convocatoria. Al ser trabajos a realizar durante el periodo docente, estas pruebas no son recuperables.

Segunda convocatoria

- en convocatoria ordinaria, es necesario superar el 50% de la calificación tanto del examen oral como del examen escrito.
- el glosario de términos informáticos se podrá volver a entregar y será evaluado en la convocatoria extraordinaria.

Procedimiento	Peso primera convocatoria	Peso segunda convocatoria
Redacciones individuales	20 %	20 %
Actividades prácticas y presentaciones en clase	20 %	20 %
Primera prueba escrita que recoge aspectos léxicos, gramaticales, comprensión (oral y escrita) y expresión escrita.	25 %	0 %
Segunda prueba escrita que recoge aspectos léxicos, gramaticales, comprensión (oral y escrita) y expresión escrita.	25 %	0 %
Glosario de vocabulario informático	10 %	10 %
Examen escrito	0 %	25 %
Examen oral	0 %	25 %
Total	100 %	100 %



Evaluación excepcional:

Los estudiantes que, por razones excepcionales, no puedan seguir los procedimientos habituales de evaluación continua deberán solicitar por escrito al Decano o Director de Centro acogerse a una «evaluación excepcional». Dicho escrito con las razones que justifiquen la imposibilidad de seguir la evaluación continua deberá presentarse antes del inicio del semestre lectivo o durante las dos primeras semanas de impartición de la asignatura. El Decano o rector resolverá la procedencia o no de admitir dicha excepcionalidad. Por circunstancias sobrevenidas dicha resolución podrá emitirse fuera de los plazos indicados (Reglamento de Evaluación de la UBU, art. 9).

En el caso de los alumnos que participen en el programa Universitario Cantera, la calificación se determinará en función del desempeño de las tareas que les sean asignadas en el marco del programa.

El sistema de evaluación para estudiantes de intercambio podrá flexibilizarse con el fin de atender las circunstancias excepcionales que pudieran presentarse y ser modificado en el supuesto de que los calendarios académicos de las Universidades de origen y de destino no sean coincidentes.

Convocatoria Extraordinaria de Fin de Estudios de Grado: Las pruebas a realizar responden al temario reflejado en la guía docente.

13. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial:

Páginas Webs relacionadas
Bibliografía disponible en la Biblioteca
Aplicaciones interactivas en la Plataforma UBUvirtual
Tutorías individualizadas o en grupo

14. Calendarios y horarios:

Según calendario oficial marcado por la EPS

15. Idioma en que se imparte:

INGLÉS